



BCS School Hours
 Sat. 9AM-12:30PM
 Morrill (408)874-5874
 Sierramont (408)679-3326
 Piedmont (408)679-3325

Newsletter 博愛通訊

博愛信箱/P.O. Box 32988, San Jose, CA 95152 • 留言/Voice Mail: 408-5200-BCS • web site: www.bcs-usa.org • Email: bcs_board@yahoo.com

博愛近期重要事項 / BCS Important Events

日期	事項	Events	地點/Where
1/6	校務會議	Board Meeting 9:15-11:15 am	Sierramont
	派發學術比賽參賽通知書	The 2018 AC Letter of Acceptance for Students	All Campus
1/13	期末考試	Final Exam	All Campus
	學術比賽 (西畫/漫畫)	Academic Competition (Western /Cartoon Drawing)	Sierramont Campus
1/20	學術比賽 (停課一天)	Academic Competition (No School)	Sierramont Campus

本期摘要

- § 博愛近期重要事項
- § 校長的話
- § 學術比賽通訊
- § 春季文藝公演
- § 社區活動
- § 廣告

<<請上博愛網站.....
<http://www.bcs-usa.org>
查閱更多圖片資料>>

.....
[www.facebook.com/
 BerryessaChineseSchool](http://www.facebook.com/BerryessaChineseSchool)

編輯組電子信箱:
bcs_editor@yahoo.com

下週校園巡邏

1/13/18

Morrill 校區—每班三人
 CFL0A | CK2 | L2

Sierramont 校區—每班二人
 C3A | CFL3A | S11

Piedmont 校區—每班二人
 CFL7 | M8A | MS2



校長的話

李利中

新年快樂！多謝各位熱心和慷慨的同學、家長和老師們！今年博愛聖誕食物捐贈活動，我們一共籌集214磅(比較去年的135磅多出79磅)的食物捐贈到食物銀行(San Jose Second Harvest Food Bank)，謝謝大家的支持！

Happy New Year! Thanks for our generous students, parents & teachers for participating our food drive! We collected 214 pounds of food (79 pounds more compared to 135 pounds we collected last year) and donated to San Jose Second Harvest Food Bank. Thanks for all your support!

美國加州1月1日起可以向成人合法銷售消遣用大麻，我們要教導及保護孩子們不要接觸大麻曲奇餅、大麻糖果和其他用大麻製造的食品，以免危害他們的健康。

Beginning on January 1st, adults over 21 can buy marijuana for recreational use in California. We need to teach & protect our kids from contacting the marijuana cookie, marijuana candy and all other food that is made of marijuana. Marijuana is harmful to our kids.

博愛通訊調查 Newsletter survey.

<https://goo.gl/forms/BsCBHnBwvOtXsDmG3>

請在二月一日前完成博愛通訊問卷調查，謝謝！ Please do the newsletter survey by February. Thank you!

請注意教室清潔！多謝合作！

Attention PLEASE! NO eating and drinking inside classrooms!

學術比賽通訊

博愛2018年學術比賽「參賽通知書」，本週六(1/6/2018)將發給各班參加比賽的同學。請仔細核對「參賽通知書」列出的學生比賽項目與組別，是否與報名表一致，並詳細閱讀考場教室等相關資訊。參加書法比賽的同學請注意，今年北加州對紙張大小和字數的規定有更改，請依規定準備，如有其他問題，請在1/10/2018前email至bcs_ac_team@yahoo.com與學術小組聯絡。

另外，下表是1/13擔任西/漫畫比賽監考及1/20擔任其他比賽Sierramont校區巡邏的家長，學術小組近日內會email通知詳細資訊，如您當天不能出席，請連絡您班上的家長代表，及早安排替代人選，若不到，將會罰款\$20，謝謝您的合作，並祝福大家新年快樂。

The notice of 2018 Academic Competition will be distributed to every student who signed up for the contest this Saturday(1/6/2018). Please check carefully if make sure all the information is correct. Please email to bcs_ac_team@yahoo.com by 1/10/2018 if you find any mistake or have any questions. Below is the list of the parent volunteers for all Piedmont campus classes and AC Team will send email to remind them for details. Please note that there will be \$20 PENALTY if no show on the event day. Thank you and Happy New Year!

* 西畫比賽監考家長

請務必準時於 1/13/2018下午12:50 報到

班級	家長或學生姓名	班級	家長或學生姓名
M7A	Yokie Chen, Angela Jie	M11	Julie Luong Julie Peng
M8A	Annrose Chiu Ken Vuong	M12	Adam Chan, Jessie Chiang
M8B	Chindy Shen Carrie Cheng	HSIC 1/2	Jennifer Ong Angela Huang
M9	利國耀 Michelle		Amy Chen Judy Yeh
M10	劉瑞華 魏甫丞		Vicky Lu, 田世蕙

* 學術比賽巡邏家長

請務必準時於1/20/2018上午8:15 報到

班級	家長或學生姓名	班級	家長或學生姓名
CFL6A	Nghia Nguyen	CFL7	Randy Harrison
CFL6A	Van Ny La	CFL8	Angela Huang
CFL6B	Tuan Dinh	CFL8	Lan Ho
CFL6B	Benjamin Siu (Chau Siu)	C6	Jonathan Ye
CFL7	Marvin Ngo	C6	黃寶霖

* 學術比賽巡邏家長

請務必準時於1/20/2018上午11:15 報到

班級	家長或學生姓名	班級	家長或學生姓名
C7	Sam Ho	C9	Cindy Chang
C7	劉麗 Liu, Li-Rong	C10	Daniel Chu
C8	San San Leung	C11/12	Peggy Wong
C8	Ven-Han Ieong	C11/12	May Troung
C9	Soi Lui Chang		

春季文藝公演 Spring Performance

文化班主任 范夢倫
written by Helen, Cultural Dean

【博愛三十八週年慶】于2018年3月17日星期六 1:00 pm -- 3:30 pm 在 Sierramont Multi-Purpose Room

BCS 38 Years Celebration / Spring Performance will be held on March 17, 2018 (Saturday) from 1:00 pm - 3:30 pm in Sierramont MPR (written by Helen, Cultural Dean)

這是個全體同樂的機會，我僅代表博愛發出的敬邀。除了邀請您的蒞臨欣賞，我更期望的是，自傲是博愛一份子的您，來吧，參與和幫忙，將此活動辦到淋漓盡致。博愛38週年慶，我們將以【春季文藝公演】方式來為博愛慶生。請把您的月曆和手機日曆3/17/18畫上一個大圓圈，那個〈圓〉代表我們之間百年修得同船渡的《緣份》，共同創造一個難忘的回憶。

若您想成為幫手的一份子，或是您的班級想趁此難得機會帶給觀眾一個團體表演，請於一月31日前跟班級導師或是語言班的主任聯繫。

Please accept my sincere invite to join BCS's 38 years celebration by marking this special date 3/17/18 with a big circle on your calendar. In Chinese, <circle> 圓 shares the same pronunciation with 緣, which means <destiny, having journey together>. For this moment, we are situated in-within several friendship circles under Berryessa Chinese School. Let's altogether build special memories in forms of performances. What can you do to help out?

Besides of "signing up as parent volunteers" to set up for this event, your class (language/cultural) can also take this rare opportunity to bring a show to the stage. If interested, please notify your language teacher and/or department dean before Jan 31, 2018.

社區活動

典藏多元文化的歲月 【台灣原住民新春活動】

此活動，藉由春節之際，宣導台灣原住民族的新春文化藝術，舞蹈，體育等特色，並配合實手操作，親身參與的形式，邀請海外華語老師們共襄盛舉，增進互動，提升台灣原住民族的新春文化及健康運動樂活的觀念。

2017年海外民俗文化種子教師回國培訓班 - 台灣戲曲學院指導。舊金山灣區南灣華僑文化中心主辦。

地點：舊金山灣區南灣華僑文化中心Address: 100 South Milpitas Blvd., Milpitas, CA 95035

活動日期：2018年1月20日（星期六）1:00 PM ~ 5:00 PM

活動內容：

- 1:00 PM - 2:00 PM 原住民新春年食 — 麻糬
- 2:00 PM - 2:50 PM 原住民新春鼓樂
- 3:00 PM - 4:00 PM 原住民新春文化藝術
- 4:00 PM - 5:00 PM 原住民新春舞蹈 - 豐年祭舞蹈

高中生獎學金開始接受申請

2018美洲中國工程師學會舊金山分會高中生獎學金開始接受申請。共有10個名額，每名\$ 200獎學金。以11, 12年級高中生為對象。詳情請參考此一連結：

<http://www.cie-sf.org/index.php/press-release/190-2017scholarship>

有任何問題，請聯絡馬先生 (Simon Ma, ssupinma@gmail.com)

2018 北加州中文學校聯合會 中國新年“狗年”海報設計比賽

ANCCS 'Year of Dog' Poster Contest

- 比賽開放予所有 18 歲以下學生參加 Open to students under 18 years old
- 報名日期 為即日起至2018年1月15日止 Registration is now to 1-15-2018
- 報名辦法及詳情請參閱此Registration and details [海報比賽報名表\(Poster Contest application form\)](#)

所有參加者請在2018年1月6日帶同報名表，在上課時間內前往Sierramont的圖書館或在文化班時間內前往Morrill辦公室找文化班主任范夢倫(Helen)。每張海報報名費 \$5

On January 6, 2018, participants please bring the completed registration forms to Helen Maddox (Cultural Department dean) at Sierramont Library during language class time and I will be in Morrill distributing registration forms during cultural class time.

*** Deadline to turn in posters to Hilltop is January 15, 2018. *** Hilltop is not open on

請注意教室清潔！多謝合作！

Attention PLEASE!

NO eating and drinking inside classrooms!

學校行政通訊

汽車駕駛者請注意:

當車輛駛進學校停車場的時候，請將車速減慢和注意學童和行人，切勿在不應該停車的地方停留或等候，以免阻礙交通，請勿在馬路中心接送孩子，這是十分危險的行為！非法停泊的車輛將會被拖走！請遵從交通指導員的吩咐和按照交通標誌牌行車，多謝合作！

Attention Drivers: Please slow down when entering the school parking lot. Watch out for pedestrians. Do not park or wait in the non-parking areas. It is very dangerous to pick up your children in the middle of the street. Illegal parking will result in your car being towed at the owner's expense. Please obey the parent patrols and follow all traffic signs. Thanks for your cooperation!

重要事項 Important Messages


- 切勿亂停泊車輛，請聽從交通巡邏人員的指示 Do Not park your vehicle in any

unauthorized locations, please follow the safety patrols' instruction.

- 在上課時間內，所有學生必須留在校園內 All STUDENTS should remain on campus during school hours.
 - 學生如要早退，家長請到辦公室填寫學生早退紙 Student Early Release Slip should be obtained in the office if your kid needs to leave campus during school hours.
 - 教室內嚴禁進食 No eating allowed in the classroom.
 - 校園巡邏必須年滿十八歲 Campus patrols must be at least 18 years old.
 - 下課後，請關閉所有門窗 After class, please close all windows and door.
 - 下課後，請把教室還原到上課前的狀況(如有須要請事先拍照) Restore the classroom to the original condition (take pictures if needed before class).
 - 在下課後，教室值日家長須填妥課室記錄紙，交回辦公室 Classroom room parent needs to turn in the classroom checklist when the class is over.
- 多謝各位合作！ Thanks for your co-operation!




Silicon Valley Alliance Church
Life Orchestra
信實谷宣道會生命樂團





Founded in 1999
Professional & Experienced Instructors

From **September** through **June**
Every Wednesdays 6:45 - 8:30pm



Introducing **Junior Life Orchestra**
Every Wednesdays 7:30 - 8:30pm



www.svac-cma.org/life

美美快遞~集貨轉運

比USPS郵政更便宜高達60%以上
寄Fedex, DHL更有特別折扣優惠!



台灣 \$2 /LB 起
香港 \$3 /LB 起
中國 \$5 /LB 起
美國境內 \$0.5~\$1.00

MeiMei Express 1-855-696-6397

408-520-3980/408-526-0168

✉ service@meimeexpress.com

我們的快遞服務達世界各地。

多寄還有更多的折扣優惠喔!

www.meimeexpress.com